

● 翟凤岐 张芝兰

我国主题检索语言的理论与实践 (1949~1991)概述

检索语言主要包括分类检索语言、主题检索语言和分类主题一体化检索语言3种。主题检索语言,尤其是其中的分类主题一体化检索语言已崭露头角,将成为未来情报检索语言的主流。据不完全统计,1949~1991年我国共编制译印的主题词表有96部,出版主题检索语言专著20种,发表主题检索语言论文1077篇。其发展态势表明,在伴随图书情报事业的发展进程中,我国主题检索语言的理论与实践已经取得了长足的进步。

一、三个发展阶段

从词表、论文和专著的问世数量及其所形成的态势来看,我国主题检索语言的42年发展历史可划分为3个阶段(见表1):

表1 我国主题检索语言发展概况

项 目	探索阶段 (1949~ 1975)	起步阶段 (1976~ 1980)	发展阶段 (1981~ 1991)	合计 (1949~ 1991)
专 著				
总数(种)		3	17	20
年均种数		0.6	1.5	0.47
论 文				
总数(篇)	29	85	963	1077
年均篇数	1.1	17.0	87.5	25.6
词 表				
总数(种)	3	12	81	96
年均种数	0.1	2.4	7.4	2.3

(一)探索阶段(1949~1975)。在我国主题检索语言发展的历程中,有4件不应忘记的历史事实:1. 一些图书情报部门一直在使用国外的主

题检索语言,如北京图书馆和北大图书馆在使用《美国国会图书馆标题表》、中国医学科学院图书馆和广州中山医学院图书馆在使用《美国医学标题表》、国防科委情报所在使用英文叙词表;2. 1950年5月,程长源编出了我国第1部标题表《中文图书标题法》;3. 1964年5月,航空研究院情报系统编出了我国第1部实用型标题表《航空科技文献分类主题表》,并在院属的厂、所、高校推广使用;4. 1971年12月,航空工业部情报系统在实践中,把《航空科技文献分类主题表》演变完善成为我国第1部叙词表《航空科技资料主题表》。从整体来看,分类检索语言在我国图书情报部门一直居统治地位,而主题检索语言只在个别部门使用并仍处于摸索阶段。

(二)起步阶段(1976~1980)。重要的历史事实有5项:1. 编辑出版(或再版)了一批叙词表(见表1);2. 译印了一批国外叙词表、叙词表编制规则及标引工具书,如日本的《科学技术用语叙词表》(1976.4)、ISO的《单语种叙词表编制规则》(1980.9)和《国际原子能机构情报系统标引手册》(1977.6);3. 《汉语主题词表》和《航空科技资料主题表》获全国科技大学成果奖(1978.3);4. 1978年9月我国加入国际标准化组织(简称ISO)、1980年1月加入国际文献联合会(简称FID);1978年11月成立全国文献工作标准化技术委员会(简称“文标会”)。在这3个机构中,都有专门主管检索语言的分支机

构;5. 文标会与中国图书馆学会、中国科技情报学会在南宁召开全国检索体系标准化会议(1980. 12),会议建议全国试用《汉语主题词表》,并以它为蓝本,经过修改、补充,把它推荐为国家标准。1971年,《航空科技资料主题表》第2版问世,标志着我国开始进入叙词表阶段。1977~1980年,一批叙词表,尤其是《汉语主题词表》的问世,把我国叙词表的编制理论与技术的总体水平推上了一个新台阶。《汉语主题词表》为我国编制专业叙词表奠定了客观基础,是我国主题检索语言发展史上的重要的里程碑。

(三)、发展阶段(1981~1991)。在这一阶段,我国主题检索语言的理论与实践都取得了辉煌成果。据调查,我国84%的叙词表、89%的主题检索语言论文、85%的主题检索语言专

著都产生于这一时期。尤其令人高兴的是,人们的注意力越来越集中在两个方面:一是传统叙词表的应用与完善;二是新理论、新技术和新词表的研究和编制。据此发展态势,我们可以预言,我国主题检索语言的理论与实践活动必将结出更为丰硕的果实,并且必能走上更高的发展阶段。

二、主要成就

我国主题检索语言理论与实践的成就主要表现在4个方面:

(一)编制了大量的词表,并投入实际使用。截至1992年10月,已编制、译印的词表共96种,其中主要有15种(见表2)。

表2 我国15部词表概况

	词表名称	编 辑 者	初 版 年	专业范围	结 构	词 量
1	航空科技资料主题词表	航空工业部情报系统	1964.5	航空、航天	主表、范畴表、词族表、型号副表、简表、英汉索引、汉英索引	11456 (1990)
2	常规武器专业主题词表	兵器工业部情报系统	1977.6	常规兵器	主表、范畴表	6023
3	电子技术主题词表	电子工业部情报系统	1977.12	电子技术	主表、范畴表	14815 (1988)
4	国防科学技术主题词典	国防科委情报所	1978.1	国防科技	主表、范畴表、词族表、汉英索引	20892
5	原子能科技资料主题词典	核工业部情报系统	1978.11	核科学技术	主表、简表、英汉索引	19787
6	机械工程主题词表	机械工业部情报系统	1979.10	机械、电机仪器、仪表	主表、范畴表、词族表	11700
7	汉语主题词表	全国图书情报系统	1980.3	哲学、社会科学、自然科学	主表、范畴表、词族表、人物副表、机构名称副表、自然区划副表、行政区划副表、英汉索引	108568
8	化工汉语主题词表	化工部情报系统	1983.5	化工	主表、范畴表、世界地区名称副表、中国政区名称副表、英汉索引	19677
9	国防科学技术叙词表	国防科工委情报系统	1985.2	国防科技	主表、型号表、英汉索引、汉字首字笔画索引	34516

续表 2

	词表名称	编 辑 者	初 版 年	专业范围	结 构	词 量
10	林业汉语主题词表	林业部情报系统	1985.10	林业科技	主表、范畴表、词族表、自然区划名称副表、世界各国政区名称副表、机构名称副表、树种名称拉汉对照索引、森林昆虫名称拉汉对照索引、林木病源名称拉汉对照索引	12286
11	石油工业汉语主题词表	石油工业部情报系统	1985.12	石油工业	主表、词族表、化学品名副表、正式主题词索引	7588
12	钢铁工业主题词表	冶金部情报系统	1987.5	钢铁工业	主表、范畴表、世界钢铁企业名录副表	12656
13	铁路汉语主题词表	铁道部情报系统	1988.3	铁道科技	主表、范畴表、副表	12000
14	新闻叙词表	新华通讯社	1988.12	社会科学	主表、范畴表、词族表	9806
15	军用主题词表	军队图书情报系统	1990.12	军事科学国防科技	主表、范畴表、人物副表、地名副表、军事著述副表、英汉索引、汉英索引	52500

(二)产生了一批数量可观、覆盖面较广的世,平均每年25.6篇,其中89%的论文产生于论文。截至1991年底,共有1077篇研究论文问 1981~1991年(见表3)。

表 3 我国主题检索语言研究论文的内容分布

时 间			1949~1975	1976~1980	1981~1991	1949~1991
1	主题词表理论	总数(篇)	6	25	273	304
		年均篇数	0.2	5.0	24.8	7.2
		比例(%)	1.9	8.2	89.8	28.2
2	主题词表体系、 结构、编制和管理	总数(篇)	6	19	196	221
		年均篇数	0.2	3.8	17.8	5.3
		比例(%)	2.7	8.6	88.7	20.5
3	主题标引	总数(篇)	0	12	317	329
		年均篇数	0	2.4	28.8	7.8
		比例(%)	0	3.6	96.4	30.5
4	主题目录 主题索引	总数(篇)	17	29	177	223
		年均篇数	0.6	5.8	16.1	5.3
		比例(%)	7.6	13.0	79.4	20.7
	合 计	总数(篇)	29	85	963	1077
		年均篇数	1.2	17.0	87.5	25.6
		比例(%)	2.7	7.9	89.4	100.0

1. 论文的内容分布。在1077篇论文中,主题词表理论的论文304篇,占28.2%;主题词表体系、结构、编制和管理的论文221篇,占20.5%;主题标引的论文329篇,占30.5%;主题目

录、主题索引的论文 223 篇,占 20.7%。这说明主题标引和主题词表理论是主题检索语言的研究重点。

从时序角度看,若以主题词表理论研究年均论文比例占 10% 以上的连续年份为研究高峰期的话,那末,研究高峰期在 1987~1989 年(年均 42.3 篇论文),峰值年为 1988 年(发表 53 篇论文);主题词表体系、结构、编制和管理的研究高峰期在 1984~1986 年(年均 29.3 篇论文),峰值年为 1986 年(发表 31 篇论文);主题标引的研究高峰期在 1985~1988 年(年均 50.3 篇论文),峰值年为 1987 年(发表 61 篇论文);主题目录、主题索引的研究论文年代分布相对均匀,基本上没有形成高峰期,峰值年为 1983 年

(发表 27 篇论文)。

2. 论文的引文分析。在 1077 篇论文中,只有 33.4% 的论文(360 篇)有引文,比国外科技期刊平均值的 90% 和我国科技期刊平均值的 88%^[1] 低得多。在 360 篇论文中,共著录 2533 条引文,1077 篇论文的篇均引文量为 2.4 条,比国外科技期刊篇均引文量的 15 条、中文科技期刊篇均引文量的 8.9 条^[2] 也低得多。

3. 论文情报源分析。在 1077 篇论文中,895 篇论文发表在 78 种期刊上,刊均发文 11.5 篇,其中分别占发文量最多、有引文的论文比例最高、篇均引文量最高和篇均被引量最高的 5 种期刊(见表 4)。

表 4 我国主题检索语言研究论文的情报源

期刊名称		发文量最高的 5 种期刊	有引文的论文比例最高的 5 种期刊	篇均引文量最高的 5 种期刊	篇均被引量最高的 5 种期刊
1	北京高校图书馆			(12.3 条/篇)	
2	北京图书馆通讯				(0.8 次/篇)
3	大学图书馆学报			(4.2 条/篇)	
4	科技情报工作	(47 篇)			(0.6 次/篇)
5	情报科学	(53 篇)	(52.8%)		(1.1 次/篇)
6	情报理论与实践		(60.0%)		
7	情报学刊	(42 篇)			
8	情报学报		(65.5%)	(4.6 条/篇)	
9	情报业务研究		(74.2%)	(4.1 条/篇)	
10	图书馆学研究	(40 篇)			
11	图书情报工作	(40 篇)	(52.5%)		(1.8 次/篇)
12	图书情报知识				(1.4 次/篇)
13	文献工作研究			(5.3 条/篇)	

(三)产生了一批数量可观、质量较高的专著。主题检索语言是主题检索语言实践与研究系统化与理论化。据不完全统计,截止 1991 年底,共有 14 种专著,6 种译著出版。其中质量较高,影响较大的有 9 种(见表 5)。

(四)形成了一支数量可观、潜力较大的基本队伍。仅以主题检索语言的论文和专著的作

者来说,就有 653 人。其中发挥了较大作用,较有影响的有 8 人(见表 6 和表 7)。

三、两大研究热点

第 1 个热点:主题标引。编制叙词表的目的

表5 我国9种检索语言专著概况

书 名	作 者	著作方式	出版者	出版年	字数(万)
1 情报检索词汇规范化	兰开斯特著,杨劲夫等译,孙荣科等校	翻译	科学技术文献出版社	1982.12	42
2 情报检索语言	张琪玉	编著	武汉大学出版社	1983.6	20
3 汉语主题词表标引手册	钱起霖主编,王剑雄等编著,朱孟杰审定	编著	科学技术文献出版社	1985.2	20
4 主题法的理论与标引	刘湘生	编著	书目文献出版社	1985.11	31
5 主题标引与索引技术	傅兰生	编著	科学技术文献出版社	1987.3	7
6 情报语言学基础	张琪玉	编著	武汉大学出版社	1987.11	23
7 情报检索与主题词表	丘峰	编著	书目文献出版社	1988.3	30
8 主题检索语言	邱明斤	编著	四川大学出版社	1990.7	30
9 主题法导论	侯汉清,马张华	编著	北京大学出版社	1991.9	28

表6 我国主题检索语言论文作者知名度较高的7人

姓 名	发文量最多的5人	篇均引文量最高的5人	篇均被引量最高的5人
1 戴维民	(18篇)	(6.1条/篇)	
2 侯汉清	(29篇)	(4.0条/篇)	(2.8次/篇)
3 刘湘生	(29篇)		(3.0次/篇)
4 丘 峰	(35篇)	(3.6条/篇)	(1.8次/篇)
5 叶千军		(1.9条/篇)	
6 曾 蕾		(2.2条/篇)	(1.7次/篇)
7 张琪玉	(16篇)		(8.7次/篇)

是为了使用。我国在陆续编出几十部叙词表的同时,主题标引自然成为人们研究的热点。其表现集中体现在两个方面:一是依据实践中碰到的问题,召开各种层次的主题标引研讨会。以全国情报系统为例,1983~1990年就召开过5次全国性的主题标引研讨会;二是在1077篇主题检索语言研究论文中,研究主题标引的论文比例最大,占30.5%。主题标引的研究内容很广,其中主要是对标引模式、标引深度、组配技术,标引误差分析和自动标引5个方面的研究。

表7 被引次数最多的5种论著

论 著 名 称	作者	文献类型	出版者或载文期刊	问世年	被引次数
1 情报检索语言	张琪玉	专著	武汉大学出版社	1985	90
2 主题法的理论与标引	刘湘生	专著	书目文献出版社	1985	33
3 情报检索词汇规范化	兰开斯特	专著	科学技术文献出版社	1982	29
4 分类、标题和目录	刘国钧	论文	《图书馆》	1962	15
5 主题法与分类法	丘 峰	论文	《图书馆工作》	1976	15

第2个热点:检索语言的兼容、互换和一体化。其目的有两个,一是完善现有的分类表和叙词表,二是研究和编制新型检索语言,为提高情报检索率服务。

1、研究与探索。1962年,杜定友在《图书分类法的路向》^[3]中提出,在分类检索语言分到第3级后,按类名字顺排列。这是我国检索语言兼容、互换和一体化思想的萌芽。1974年1月,丘峰的《主题法与分类法》^[4]一文,详细比较了两者的异同和兼容。1979年9月,他又撰写了《关于专业主题表与综合主题表关系的几个问题》^[5],具体探讨了《汉语主题词表》和《航空科技资料主题表》的兼容,并对完善和推广《汉语主题词表》提出了建设性意见。1981年,侯汉清首次向国内介绍了国外分类主题一体化的词表^[6],并明确提出我国实现分类主题一体化的可能性和必要性^[7]。接着,陈树年(1982)、王正兴(1984)、蒋夏宁(1984)、湛荣安(1984)和封庆阳(1986)都对这一问题作了广泛的理论探讨。

2、叙词表的兼容。《汉语主题词表》作为一部综合叙词表,为发展我国专业叙词表提供了客观基础。我国1980年以后编制的专业叙词表,无论体系结构还是基本词汇和参照符号,都与《汉语主题词表》大体兼容。但因这种兼容并未认真规划和总体设计,所以,只具有有限的兼容性。在我国,叙词表兼容性较好的是国防系统的几部词表。1962年,国防科委科技情报所开始用英文叙词表标引AD等四大报告。在实践基础上,于1978年编出了我国第1部英文叙词表《国防科学技术主题词典》。1964~1978年,国防系统相继编出航空、兵器、电子和核专业4种词表(见表2),并立即投入使用。以经过实践检验的专业词表为基础,于1985年又编出兼容性的多学科词表《国防科学技术叙词表》。接着,原来没有专业词表的部门(如航天工业部和舰船工业部)以它为基础,也编制了自己的专业词表;原已有专业词表的部门(如航空工业部和电子工业部)则以它为基础,重新修订专业词表。显然,国防系统不仅是我国最早编制和使用叙词表的部门,而且也我国的词表兼容树立了

典范。

3、分类表与主题表的互换与对应。具体来说,就是编制《中图法》和《汉语主题词表》的双向索引——《中国分类主题词表》。在广泛的理论准备的基础上,杨丹以这两种工具书中的教育部分为基础,于1984年编出《文化教育主题分类表》和《文化教育分类主题表》,从而拉开了我国分类表与主题表互换和对应的序幕^[8]。1986年,邓顺国和丘峰不约而同地进行了编制《中图法》与《汉语主题词表》双向索引的探索试验^[9,10]。1986年10月,北京图书馆向全国公共图书馆发函,提出了“编制《中图法》、《汉语主题词表》对应索引”的建议。同年11月,在青岛召开的“全国公共图书馆系统主题标引和主题目录研讨会”上,确定了对应索引的编辑计划。参加这一工作的有38个单位100余人。《中国分类主题词表》收录词汇18万条,(内含先组定组词约6万条)约2000万字,计划1993年8月脱稿。现正进行计算机输入。

4、编制分面叙词表。这是一种既不同于传统叙词表,更不同于分类表的分类主题一体化的词表,一般由分面分类表和字顺叙词表两部分组成。目前,我国已出版两部小型分面叙词表:

(1)《常规武器工业分面主题词表》。由太原机械学院熊兴城编制。它以《中图法》的“TJ武器工业”大类中的类名和《汉语主题词表》的“75武器、军事技术、军事装备”中的叙词为基础,以分面理论为指导编制而成,包括850个叙词(其中正式叙词670个,非正式叙词180个),是我国的第1部分面叙词表。

(2)《教育分面叙词表》。由侯汉清、戴维民和关政于1987年9月利用计算机辅助编制而成,包括726个叙词,是我国第2部分面叙词表。

此外,《社会科学叙词表》,和《农业科学技术叙词表》已编制完毕。可以预料,随着这两部大型分面叙词表的出版,必将进一步推动我国分类主题一体化的实践与研究,使我国的情报检索语言跃上一个新的台阶。

●顾廷龙

《天一阁丛谈》序

余早岁即慕天一阁之名,后以负笈燕京,无缘往访,及来沪上,每与朋好叙谈,辄及天一阁往事,对东明先生之广收当时通行之图籍,历年既久,咸成珍本,甚钦其远见卓识为不可及。余自主合众图书馆,即效其法,搜求近时刊物甚勤,迄今视之,均似星云,可遇而不可求矣。往从章式之丈获悉海盐朱旭初先生收藏清代贡卷甚富,曾由张菊生丈亲函朱处作缘相让,暨以吴县潘氏岁可堂乞得一宗,遂成大观。窃谓试卷于每人之履历、直系亲属、近支统系,无不备载。尤可贵者,于师承传授渊源,为它处所罕详。自科举废后,均罹论斤覆瓿之厄,劫后所存,益觉难得可贵矣。盖贡卷履历,当以家谱之缩影视之。此亦取天一阁保存登科录之义也。

一九七九年春,余以参加《中国古籍善本书目》之编纂,因借沈津君前往宁波,寓月湖旁之

华侨宾馆,不数百步即抵天一阁。骆兆平君介绍此阁故事滔滔不绝,又述藏书之聚散经过亦至详赅。一别十年,兆平以近著《天一阁丛谈》稿寄示,属为一言。余展卷拜读,全书分十二章,曰史话,曰史事琐考,曰藏书管理,曰藏书目录,曰刻书考,曰藏书传抄遗闻,曰乾隆颁赏书画记,曰散书访归记,曰明代地方志述略,曰明代科举录述略,曰家谱概述,曰碑帖概述,记事翔实。兆平于天一阁历史可谓淹贯故闻,传述如数家珍,甚足钦服!余从事图书馆工作五十余年,深感研究图书馆与普通图书馆性质不同,管理亦不同,研究图书馆之管理人员不能不熟悉馆藏,凭一卡片难能尽达,亦非电脑所能反映。若熟悉馆藏,则可由此及彼,由表及里。熟悉馆藏之后,对藏书之珍护尤为亲切,管理方法亦多研索。窃谓今日之管理善本,重在重印,使其化身千百,代

参考文献

- 1,2 孟连生. 中文科学引文分析. 情报科学, 1983, 4(1): 11~21
- 3 杜定友. 图书分类法的路向. 图书馆 1962, (2): 26
- 4 丘峰. 主题法与分类法. 图书馆工作, 1976, (1): 30~38
- 5 丘峰. 关于专业主题表与综合主题表关系的几个问题. 情报科学, 1982, 3(2): 38~54
- 6 侯汉清. 分类法与主题法结合的成功尝试——分面叙词表. 图书情报工作, 1980, (6): 16~21
- 7 侯汉清. 论分类法和主题法的一体化——兼谈改进我国图书馆目录体系. [学位论文] 北京大学图书馆学情报学系.
- 8 杨丹《文化教育主题分类表》和《文化教育分类主题表》的编制. 见: 北京师范大学图书馆学系编. 图书馆学情报学论文集. 北京: 北京师范大学图书馆学系, 1984.

9 邓顺国. 分类法主题法一体化问题的探讨. [学位论文] 武汉大学图书馆学系.

10 丘峰. 我国情报检索语言标准化的几个问题. 情报学刊, 1987, 8(1): 37~46

翟凤岐 1962年毕业于西北大学中文系,早年从事情报整编工作。在2种刊物上发文2篇,出版专著1种,参加编辑图书馆学专业丛书10集,约300万字,现为本刊责任编辑。

张芝兰 1971年北京大学图书馆学系毕业。中科院文献情报中心 馆员。从事图书情报学资料管理,编辑《图书情报工作文献信息》等,在6种刊物上发文6篇。通讯地址:北京王府井大街27号,邮编,100710。

(来稿时间:1991-01-30,编发者:徐 苇)

G251.6

Chinese Books and the Major Results Concerning Studies of the History of Printing — — Reading Notes of Prof. Qian Cunxun's " Collected Papers of Chinese Books, Paper and Ink and the History of Printing" /Chen Xi-anhua. 34—37

Papermaking and the art of printing are the two of the four great inventions of China. The collection of papers concerning these two great inventions discussed by Prof. Qian Cunxun includes 16 peices of papers published in a period of 30 years and falls into 4 chapters: ancient bookd and records, paper and ink, printing and the impacts of them. One of the outstanding features of the collection is its full and accurate contents with penetrating analysis and the author, by way of a comparison between China and the West, looks closely at the two great inventions from a point of view of cultural development. 3 illus.

Editions of ancient books and records — China

Hisotry of printing — Studies

G256.1

A Summarized Account of the Development of Chinese Documentation Research / Xie Zhuohua and Shi Bao-jun. 38—46

Having achieved a certain positive results in the field of documents, the regularity of documents and the professional documentation, the theoretical circles of Chinese documentation are gradually changing direction from a scattered and individual research to a stage of systematic discussions and approaches, but pribes into the fields of the history of documentation, systematic methods of documentation research, the application of documentation and the systematic construction of documentation subject are still very weak and vulnerable. Documentation research in the 90s carries within itself the breakthrough in quality. 38 refs.

Documents — Studies

Documentation — China

G254.2

New Progress Made in the Study of International Bibliographic Control / Luo Xinghui. 47—49, 66

During the recent years, in the field of international bibliographic control studies, pure theoretical approaches have been on the decaese, none the less, research problems of very strong practicalness, such as concrete problems of technology and problems concerning management methods, etc. have been on the rapid increase. This, which was shown quite clearly in the 1988—1991 LISA subject literature, should bring to the Chinese library and information world to take seriously and pay great attention to. 2 tabs.

Bibliographic control — Reviews

LISA — 1988~1991

G254.3

The Theory and Practice of Chinese Subject Retrieval Language (1949~1991): A Summary / Zhai Fengqi, Zhangzhilan. 50—56

According to statistics, there were altogether 96 titles of subject thesaurus drawn up, translated and printed, 20 titles of monograph on retrieval language published and 1077 papers on subject retrieval language issued in China from 1949—1991. The state of development shows that the integrated classified subject retrieval language will be the main stream of the future information retrieval language.

Subject retrieval language research — Reviews